

## สรุปสถานการณ์ตลาดน้ำตาลโลกประจำสัปดาห์ระหว่างวันที่ 6 - 10 กันยายน 2553

ตลาดน้ำตาลทรายดิบนิวยอร์กประจำสัปดาห์นี้ (6 - 10 กันยายน 2553) เปิดทำการเพียง 4 วัน เนื่องจากในวันที่ 6 กันยายน 2553 ตลาดปิดทำการเพราะเป็นวันแรงงานของสหรัฐฯ (The Labour Day) หลังจากตลาดเปิดทำการ ราคาน้ำตาลได้ปรับตัวเคลื่อนไหวสูงขึ้นอย่างต่อเนื่อง ตามแรงซื้อของกลุ่มกองทุนและนักเก็งกำไรต่าง ๆ ตลาดได้รับปัจจัยหนุนจากพื้นฐานของตลาดที่ตลึง ซึ่งรวมถึงสภาพอากาศที่แห้งแล้งผิดปกติของบราซิล นอกจากนี้ยังมีปัญหาสภาพอากาศที่เลวร้ายในประเทศต่าง ๆ เช่น รัสเซีย และปากีสถาน ทำให้มีการลดแนวโน้มผลผลิตน้ำตาลทั่วโลก ซึ่งจะทำให้ในปี 2553/2554 ตลาดจะอยู่ในสถานะที่สมดุลมากกว่าที่จะเกิดสถานะของผลผลิตน้ำตาลโลกส่วนเกิน (Surplus) นอกจากนี้อุปสงค์น้ำตาลยังคงแข็งแกร่ง และเพิ่มได้ในปีนี้ ในขณะที่อุปทานน้ำตาลในระยะใกล้ค่อนข้างตึงตัว ตลอดจนปัญหาการขนถ่ายน้ำตาลของบราซิลยังคงมีอยู่ แรงซื้อที่มีเข้ามาอย่างหนักได้ส่งผลให้ราคาเคลื่อนไหวขึ้นถึงระดับสูงสุดในรอบ 6 เดือนครึ่ง (10 กันยายน) ก่อนที่จะปรับตัวลดลงมาบ้างตามการขายเพื่อทำกำไร (profit-taking) ในช่วงก่อนวันหยุดสุดสัปดาห์ ราคาน้ำตาลทรายดิบตามสัญญาเดือนตุลาคม 2553 เคลื่อนไหวอยู่ระหว่าง 20.70-23.30 เซนต์ และปิดตลาดครั้งสุดท้ายที่ 22.73 เซนต์ เพิ่มขึ้นจากสัปดาห์ก่อน 2.13 เซนต์ หรือ 10.34% และราคาน้ำตาลตามสัญญาเดือนมีนาคม 2554 เคลื่อนไหวอยู่ระหว่าง 20.25-22.15 เซนต์ และปิดตลาดครั้งสุดท้ายที่ 21.71 เซนต์ เพิ่มขึ้น 1.58 เซนต์ หรือ 7.85% สำหรับราคาส่งมอบทันทีครั้งล่าสุดถูกกำหนดที่ 30.14 เซนต์ เพิ่มขึ้น 2.54 เซนต์ หรือ 9.20%

### ตลาดน้ำตาลนิวยอร์ก หมายเลข 11 (เซนต์/ปอนด์)

เดือนกำหนดราคา	ราคาสูงสุด	ราคาต่ำสุด	ราคาปิดเมื่อวันที่ 10 กันยายน 2553	ราคาปิดเมื่อวันที่ 3 กันยายน 2553	เปลี่ยนแปลง เพิ่ม (+), ลด (-)
ส่งมอบทันที	30.14	27.43	30.14	27.60	+2.54
ตุลาคม 2553	23.30	20.70	22.73	20.60	+2.13
มีนาคม 2554	22.15	20.25	21.71	20.13	+1.58
15.97พ 2554	20.84	19.34	20.48	19.17	+1.31
กรกฎาคม 2554	19.59	18.37	19.27	18.20	+1.07
+0.93 2554	18.75	17.75	18.55	17.62	+0.93
มีนาคม 2555	18.15	17.20	17.85	17.10	+0.75
พฤษภาคม 2555	17.20	16.48	17.06	16.39	+0.67
กรกฎาคม 2555	16.70	16.10	16.52	15.95	+0.57
ตุลาคม 2555	16.35	15.82	16.19	15.80	+0.39
มีนาคม 2556	16.15	15.77	15.97	15.77	+0.20
พฤษภาคม 2556	15.84	15.45	15.66	15.47	+0.19
กรกฎาคม 2553	15.30	15.26	15.42	15.27	+0.15

### ข่าวที่สำคัญ

#### ยุโรปตะวันออก

➢ วันที่ 10 กันยายน 2553 สมาคมชาวไร่บัทของโปแลนด์ คาดว่าผลผลิตน้ำตาลจากบัทของโปแลนด์ในปีนี้มีจำนวน 1.45-1.50 ล้านตัน เนื่องจากฝนตกหนัก ทำให้เปอร์เซ็นต์น้ำตาลลดลง สำหรับพื้นที่เพาะปลูกบัทที่มีจำนวน 190,000 เฮกแต และคาดว่าผลผลิตบัทจะมีจำนวน 9.5 ล้านตัน ผลผลิตบัท/เฮกแต 50 ตัน อนึ่งในปีก่อน พื้นที่เพาะปลูกบัทมีจำนวน 200,000 เฮกแต ผลผลิตบัท 9.4 ล้านตัน และผลผลิตบัท/เฮกแต 47 ตัน

➢ วันที่ 10 กันยายน 2553 The Institute for Agriculture Market Studies (IKAR) คาดว่าผลผลิตน้ำตาลจากบี๊ทของรัสเซีย ในปี 2553/2554 จะลดลงเหลือ 2.65 ล้านตัน (มูลค่าน้ำตาลทรายขาว) เทียบกับ 2.8 ล้านตัน ในประมาณการคราวก่อน และ 3.2 ล้านตัน ในปี 2552/2553 สำหรับพื้นที่เพาะปลูกบี๊ท มีประมาณ 970,000 เฮกแต เทียบกับ 790,000 เฮกแต ในปี 2552

➢ วันที่ 8 กันยายน 2553 มีรายงานว่า รัสเซียนำเข้าน้ำตาลทรายดิบในเดือนกรกฎาคม 2553 จำนวน 400 ตัน ลดลงจาก 131,900 ตัน ในเดือนมิถุนายน และ 1.4 ล้านตัน ในเดือนพฤษภาคม เนื่องมาจากการขึ้นภาษีนำเข้าน้ำตาลจาก 50 เหรียญสหรัฐฯ/ตัน ในเดือนพฤษภาคม เป็น 200 เหรียญสหรัฐฯ ในเดือนมิถุนายน และ 239 เหรียญสหรัฐฯ ในเดือนกรกฎาคม และคาดว่าในช่วงปลายปีนี้จะมีการนำเข้าเป็นจำนวนมากอีกครั้ง

➢ The Russian Sugar Producers' Union รายงานผลผลิตน้ำตาลทรายขาวจากบี๊ทของรัสเซีย เพียงวันที่ 6 กันยายน 2552 มีจำนวน 275,220 ตัน เพิ่มขึ้นจากช่วงเดียวกันในปีก่อน 119% เนื่องมาจากการเปิดฤดูกาลผลิตที่เร็วขึ้นจากสภาพอากาศที่แห้งแล้งอย่างหนัก โดยคาดกันว่าในปี 2553/2554 รัสเซียจะมีผลผลิตน้ำตาลได้ทั้งหมดประมาณ 3.2-3.3 ล้านตัน ใกล้เคียงกับ 3.2 ล้านตัน ที่ผลิตได้ในปีก่อน รายละเอียดเป็นดังนี้

หน่วย : ตัน

รายการ	6 กันยายน 2553	6 กันยายน 2552
บี๊ทที่รับเข้าสู่โรงงาน	2,490,620	1,505,850
บี๊ทที่ผ่านเข้าสู่กระบวนการผลิต	2,267,430	1,096,000
น้ำตาลทรายขาวที่ผลิตได้	275,220	125,700
สต็อกบี๊ทคงเหลือ	177,220	409,950
จำนวนโรงงานน้ำตาลรีไฟน์ (รง.)	25	35

➢ วันที่ 6 กันยายน 2553 รัสเซียได้ลดประมาณการผลผลิตบี๊ทในปี 2553/2554 ลงเหลือ 20-22 ล้านตัน จาก 24 ล้านตัน ในปีก่อน สำหรับพื้นที่เพาะปลูกบี๊ทมีจำนวน 1.160 ล้านเฮกแต เทียบกับ 820,000 เฮกแต อนึ่งอากาศที่ร้อนและแห้งแล้งได้ส่งผลกระทบต่อผลผลิตบี๊ท ซึ่งคาดว่าจะลดลงจากปีก่อนค่อนข้างมาก

➢ วันที่ 7 กันยายน 2553 มีรายงานว่าผลการทดสอบบี๊ทของยูเครน ณ วันที่ 1 กันยายนที่ผ่านมาคั้งนี้ น้ำหนักบี๊ทเฉลี่ยต่อหัวอยู่ที่ 433 กรัม ลดลงจาก 462 กรัม ในปีก่อน และน้ำตาลในบี๊ทอยู่ที่ 15.1% ลดลงจาก 15.6% ทำให้คาดกันว่าผลผลิตน้ำตาลของยูเครนจะลดลงต่ำกว่าปีที่แล้ว

### ยุโรปตะวันตก

➢ วันที่ 8 กันยายน 2553 เยอรมันรายงานผลการทดสอบบี๊ทครั้ง 2 ปี 2553/2554 เมื่อวันที่ 3 กันยายน 2553 ดังนี้

รายการ	ครั้งที่ 2 ปี 2553	ครั้งที่ 2 ปี 2552	ค่าเฉลี่ย 5 ปี
เปอร์เซ็นต์น้ำตาลเฉลี่ย (%)	14.2	17.2	16.1
ปริมาณบี๊ท/เฮกแต (ตัน)	67.15	69.76	63.41
น้ำตาล/เฮกแต (ตัน)	9.54	12.00	10.25

➢ วันที่ 6 กันยายน 2553 กระทรวงเกษตรของฝรั่งเศสประมาณการผลผลิตบี๊ทครั้งแรกฤดูกาลผลิตปี 2553 มีจำนวน 30.4 ล้านตัน ลดลงจากปีก่อน 13.3% น้ำหนักบี๊ทเฉลี่ย 79.82 ตัน/เฮกแต ลดลงจาก 93.9 ตัน ในปี 2552 และเปอร์เซ็นต์น้ำตาลเฉลี่ยอยู่ที่ 17.6% ลดลงจาก 19.5% ในขณะที่สมาคมผู้ผลิตน้ำตาลคาดว่าอยู่ที่ 15.6% ส่วนพื้นที่เพาะปลูกบี๊ทมีจำนวน 381,000 เฮกแต ไม่เปลี่ยนแปลงจากเดือนที่แล้ว แต่เพิ่มขึ้นจาก 374,000 เฮกแต ในปีก่อน

**อเมริกากลางและเหนือ**

➤ วันที่ 10 กันยายน 2553 กระทรวงเกษตรสหรัฐฯ (USDA) คาดการณ์อุปทาน/อุปสงค์ น้ำตาลของสหรัฐฯ ในปี 2553/2554 ดังนี้

หน่วย : 1,000 ชอร์ตตัน (มูลค่าน้ำตาลทรายดิบ)

รายการ	ปี 2551/2552	ปี 2552/2553	ปี 2553/2554 (ประมาณการ)	
			สิงหาคม 2553	กันยายน 2553
สต็อกต้นปี	1,664	1,534	1,489	1,510
ผลผลิตน้ำตาล	7,532	7,847	8,335	8,415
จากบีท	4,214	4,450	4,810	4,890
จากอ้อย	3,318	3,397	3,525	3,525
ฟลอริดา	1,577	1,639	1,785	1,785
ฮาวาย	192	147	135	135
หลุยส์เซียนา	1,397	1,500	1,465	1,465
เท็กซัส	152	111	140	140
ปริมาณการนำเข้า	3,082	3,134	2,269	2,269
ตามโควตานำเข้า	1,370	1,844	1,409	1,409
โปรแกรมอื่น ๆ	308	450	300	300
อื่น ๆ	1,404	840	560	560
เม็กซิโก	1,402	630	550	550
อุปทานรวม	12,274	12,515	12,093	12,194
การส่งออก	136	200	150	150
การใช้ในอุตสาหกรรม	10,608	10,805	10,685	10,960
-อาหาร	10,442	10,575	10,500	10,775
-อื่น ๆ	166	230	185	185
การใช้เบ็ดเตล็ด	0	0	0	0
อุปสงค์รวม	10,744	11,005	10,835	11,110
สต็อกปลายปี	1,534	1,510	1,258	1,084
สต็อกเมื่อเทียบกับการบริโภค	14.3	13.7	11.6	9.8

➤ วันที่ 6 กันยายน 2553 รัฐบาลคิวบา ได้เปิดเผยตัวเลขการขนส่งน้ำตาลทรายดิบในช่วง 6 เดือนแรกของปี 2553 มีการขนส่งโดยรถไฟจำนวน 732,000 ตัน ลดลงจากปีก่อนหน้านี้ 16.3% และขนส่งโดยรถบรรทุก 311,000 ตัน ลดลง 10.4% ทำให้ยอดการขนส่งน้ำตาลรวมทั้งหมคมียังมีจำนวน 1.04 ล้านตัน เทียบกับที่รัฐบาลประกาศว่าจะมีผลผลิตน้ำตาลทรายดิบทั้งหมดประมาณกว่า 1.1 ล้านตัน

### อเมริกาใต้

➤ วันที่ 10 กันยายน 2553 Alcopar รายงานว่า ในรัฐ Parana ซึ่งปลูกอ้อยมากเป็นอันดับที่ 2 ในบราซิล สำหรับครึ่งหลังของเดือนสิงหาคม มีปริมาณอ้อยเข้าหีบ 3.65 ล้านตัน เพิ่มขึ้น 51% จาก 2.43 ล้านตัน ในช่วงเวลาเดียวกันของปีก่อน และตั้งแต่เดือนเมษายนถึงวันที่ 1 กันยายน 2553 มีปริมาณอ้อยเข้าหีบทั้งสิ้น 28.7 ล้านตัน เพิ่มขึ้น 12.7% 25.4 ล้านตัน ในปีก่อน สำหรับในฤดูกาลผลิตนี้ คาดว่าจะมีปริมาณอ้อยเข้าหีบ 50 ล้านตัน เทียบกับ 45.8 ล้านตัน ในปี 2552/2553

➤ วันที่ 9 กันยายน 2553 บริษัทชิปปิ้ง William รายงานจำนวนเรือที่มารับน้ำตาลของบราซิลประจำสัปดาห์ สิ้นสุดวันที่ 8 กันยายน 2553 มีจำนวน 108 ลำ ลดลงจาก 114 ลำ ในสัปดาห์ก่อนหน้านั้น ดังนี้

หน่วย : ตัน

ประจำสัปดาห์	จำนวนเรือ (ลำ)	น้ำตาลทรายขาว	น้ำตาลทรายดิบ
<b>วันที่ 9 กันยายน 2553</b>			
Santos	74	374,508	1,909,292
Paranagua	28	65,700	611,900
Imbituba	1	5,000	0
Recife	2	14,700	25,000
Maceio	2	0	37,959
Vitoria	1	7,000	0
<b>รวม</b>	<b>108</b>	<b>466,908</b>	<b>2,584,151</b>
<b>วันที่ 1 กันยายน 2553</b>			
Santos	81	417,708	2,120,369
Paranagua	31	49,214	757,800
Imbituba	1	5,000	0
Maceio	1	0	10,159
<b>รวม</b>	<b>114</b>	<b>471,922</b>	<b>2,888,328</b>

### เอเชีย

➤ ราคาน้ำตาลทรายขาวบริสุทธิ์ทางภาคใต้ของเวียดนาม ระหว่างวันที่ 7-10 กันยายน 2553 อยู่ที่ 17,700-20,000 ดอง/กิโลกรัม เทียบกับ 17,000-20,000 ดอง/กิโลกรัม ในสัปดาห์ก่อนหน้านั้น (1 เทรียนูสหรัฐฯ = 19,480 ดอง)

➤วันที่ 9 กันยายน 2553 มีรายงานว่ากระทรวงอาหารของอินเดียได้อนุญาตให้น้ำตาลทรายดิบที่นำเข้าระหว่างปี 2547-2551 และนำไปแปรรูปเป็นน้ำตาลทรายขาว จำนวน 25% ส่งออกภายในวันที่ 30 พฤศจิกายน 2553 ในขณะที่ส่วนที่เหลือให้ส่งออกภายในเดือนกุมภาพันธ์ 2554 ซึ่งบรรดาผู้ค้าคาดว่าน้ำตาลภายใต้โครงการดังกล่าวมีจำนวน 967,000 ตัน สำหรับสต็อกน้ำตาลของอินเดีย ณ วันที่ 1 สิงหาคม 2553 มีจำนวน 7.6 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจากปีก่อน 21%

➤วันที่ 8 กันยายน 2553 นาย Prakash Naiknavare ผู้อำนวยการ Maharashtra State Cooperative Sugar Factories Federation Ltd. กล่าวว่ารัฐ Maharashtra ของอินเดียจะเปิดหีบล่าช้าออกไป จากปกติที่จะเปิดในวันที่ 1 ตุลาคม ของทุกปี เนื่องจากฝนตกลงมาอย่างต่อเนื่อง สำหรับผลผลิตในรัฐ Maharashtra คาดว่าจะมีจำนวนเกินกว่า 8.65 ล้านตัน ในประมาณการเมื่อเดือนก่อน และปริมาณอ้อยเข้าหีบจะมีจำนวนกว่า 75 ล้านตัน เทียบกับ 57.6 ล้านตัน

➤วันที่ 7 กันยายน 2553 นาย Sharad Pawar รัฐมนตรีเกษตรของอินเดียคาดว่าผลผลิตน้ำตาลของอินเดียในปี 2553/2554 จะมีประมาณ 24 ล้านตัน และน้ำตาลที่เหลือมาจากฤดูกาลผลิตที่ผ่านมาอีกจำนวน 4 ล้านตัน แต่ไม่ได้กล่าวว่าอินเดียจะส่งออกน้ำตาลได้เท่าไร ส่วนสมาคมโรงงานน้ำตาลของอินเดีย (ISMA) ได้คาดว่าจะมีผลผลิตในปี 2553/2554 อยู่ที่ 25.5 ล้านตัน เทียบกับ 18.8 ล้านตัน ในปี 2552/2553

ในปีก่อน

➤วันที่ 8 กันยายน 2553 มีรายงานว่าบริษัท อ้อยและน้ำตาลไทย จำกัด จะเปิดประมูลขายน้ำตาลทรายดิบโคเวตา ข. ฤดูกาลผลิตปี 2553/2554 ในวันที่ 15 กันยายน 2553 ดังนี้

หน่วย : เมตริกตัน

งวดส่งมอบ	J-Spec (เมตริกตัน)	Hi-pol. (เมตริกตัน)	รวม (เมตริกตัน)
1 กรกฎาคม – 15 กันยายน 2554	28,000	24,000	52,000

➤วันที่ 8 กันยายน 2553 มีรายงานว่า รัฐบาลอินโดนีเซียมีแผนจะนำเข้าน้ำตาลทรายขาวจำนวน 400,000 ตัน ในปี 2554 เพื่อทดแทนผลผลิตน้ำตาลที่ลดลงหลังจากเกิดฟกคกหนักที่ยาวนาน แต่อย่างไรก็ดีการนำเข้าน้ำตาลนี้ยังต้องรอการอนุมัติจากรัฐบาลอีกครั้งทั้งจำนวนและวันเวลาที่แน่นอน สำหรับผลผลิตน้ำตาลของอินโดนีเซียคาดว่าจะลดลงเหลือ 2.3 ล้านตัน จาก 2.7 ล้านตัน ในประมาณการคราวก่อน

➤วันที่ 6 กันยายน 2553 รัฐบาลจีนจะประมูลขายน้ำตาลทรายขาวจำนวน 240,000 ตัน จากสต็อกสำรองประเทศ ในวันที่ 9 กันยายนนี้ ราคาประมูลขั้นต่ำ 4,000 หยวน/ตัน ก่อนหน้านี้อมีการประมูลขายไปแล้วในวันที่ 12 สิงหาคม จำนวน 151,318 ตัน ราคาเฉลี่ยอยู่ที่ 5,417 หยวน/ตัน ถ้ารวมงวดที่จะขายในเดือนกันยายนนี้ด้วยจะทำให้รัฐบาลจีนนำน้ำตาลทรายขาวออกมาขายทั้งหมด 1.7 ล้านตัน และคาดว่าสต็อกสำรองของประเทศจะคงเหลืออยู่ ประมาณ 450,000-550,000 ตัน

➤วันที่ 6 กันยายน 2553 The Pakistan Sugar Mills Association (PSMA) ของปากีสถานรายงานพื้นที่ปลูกอ้อยที่ได้รับความเสียหายจากน้ำท่วมประมาณ 5% หรือ 50,000 เฮกแต แต่ทางรัฐบาลมองว่าผลกระทบต่อผลผลิตน้ำตาลจะไม่มีมากเนื่องจากปริมาณพื้นที่ปลูกอ้อยที่เพิ่มขึ้นในปีนี้ประมาณ 15-20% จึงเป็นการชดเชยกันไป

**วิจารณ์และความเห็น**

ในสัปดาห์นี้ราคาน้ำตาลทรายดิบตลาดนิวยอร์กยังคงปรับตัวเคลื่อนไหวผันผวนตามแรงซื้อและขายของกลุ่มกองทุนและนักเก็งกำไรต่าง ๆ ดังเช่นสัปดาห์ที่ผ่านมา และราคาได้ปรับตัวเคลื่อนไหวสูงขึ้นเป็นสัปดาห์ที่ 5 ติดต่อกัน โดยได้รับแรงหนุนจากพื้นฐานของตลาดที่เปลี่ยนแปลงไป โดยเฉพาะปัญหาสภาพอากาศที่แห้งแล้งผิดปกติของบราซิล ซึ่งคาดว่าจะส่งผลกระทบต่อผลผลิตทั้งในปีนี้และปีหน้า ในขณะที่ปัญหาสภาพอากาศที่เลวร้ายในประเทศอื่น ๆ เช่น รัสเซีย และปากีสถาน คาดว่าจะส่งผลทำให้ผลผลิตลดลง ในขณะที่อุปทานน้ำตาลในระยะใกล้ค่อนข้างตึงตัว ส่วนอุปสงค์น้ำตาลยังมีเป็นจำนวนมาก ในระยะสั้น ๆ คาดว่าราคาน้ำตาลจะยังคงเคลื่อนไหวผันผวนตามแรงซื้อของกลุ่มกองทุนและนักเก็งกำไรต่าง ๆ ดังเช่นสัปดาห์ที่ผ่านมา

.....

**ฝ่ายตลาด**  
**บริษัท อ้อยและน้ำตาลไทย จำกัด**  
**13 กันยายน 2553**